



Угода /N 72 від 12.11.2015р.
про співпрацю між
Поморською академією в Слупську (Слупськ, Польща)
та
Івано-Франківським національним технічним університетом
нафти і газу
(Івано-Франківськ, Україна)
укладена 19 10 2015 р.

Поморська академія в Слупську (Слупськ, Польща) в особі Ректора Романа Дрозда та Івано-Франківський національний технічний університет нафти і газу (Івано-Франківськ, Україна) в особі Ректора Є. І. Крижанівського домовились про підписання Угоди про співпрацю.

Договірні Сторони домовляються про наступне:

Стаття 1

Навчально-методична робота

- 1.1. Обмін інформацією та досвідом викладання в реалізації процесу навчання.
- 1.2. Обмін науковими кадрами для проведення лекцій або короткострокових курсів протягом одного семестру.
- 1.3. Обмін групами студентів - до 4 осіб і один керівник, на період до двох тижнів.
- 1.4. Введення у практику обміну окремих студентів для підготовки дисертації.
- 1.5. Семестральний обмін студентами.
- 1.6. Введення у практику запрошення професорів для реалізації читання курсу лекцій протягом 60 годин (на платній основі).

Стаття 2

Наукова діяльність

- 2.1. Визначення теми можливих спільних досліджень у галузях науки, що становитимуть спільне зацікавлення.
- 2.2. Створення можливості організувати регулярні конференції та семінарії, що становитимуть спільний інтерес.



ДОДАТОК ДО УГОДИ ПРО АКАДЕМІЧНИЙ ОБМІН
між
Поморською Академією в Слупську (м. Слупськ, ПОЛЬЩА)
та

N 72
big 12. 11. 2015р.

Івано-Франківським національним технічним університетом нафти і газу
(Івано-Франківськ, Україна)

I. Сторони, що зазначені в цьому додатку, домовились про наступне:

1. Загальні положення:

1.1. Здійснення академічного обміну відбувається відповідно до угоди про співпрацю від 19.10.2015... з метою проведення практик та обміну студентами в індивідуальному порядку для підготовки випускних робіт.

2. Організація навчання:

2.1. Студенти, які беруть участь в обміні на спеціальностях, що проводяться польською мовою (за винятком іноземної філології), повинні володіти польською мовою. З метою оволодіння нею, вони мають можливість навчатися на мовних курсах у Поморській академії м. Слупськ на платній основі в перші тижні перебування.

2.2. Студенти Івано-Франківського національного технічного університету нафти і газу мають право проходити безкоштовне навчання в Поморській академії м. Слупськ протягом 1 навчального семестру за відповідною спеціальністю згідно з затвердженням навчальним планом.

2.3. Студенти, які беруть участь в обміні мають скласти різницю тих дисциплін, що викладались в Івано-Франківському національному технічному університеті нафти і газу під час їхнього навчання в Поморській академії м. Слупськ.

3. Фінансова відповідальність:

3.1. Навчання в Поморській академії для учасників академічного обміну протягом зазначеного періоду (1 семестр) є безкоштовним. У випадку припинення навчання під час триваючого семестру, студент зобов'язаний рекомпенсувати вартість навчання Поморській академії у розмірі 400 євро.

3.2. Видатки на страхування, проживання, харчування та транспортні витрати покривають особи які беруть участь в обміні студентів.

3.3. Існує можливість повного або часткового фінансування витрат на проживання для студентів обміну Поморською академією в Слупську, за згодою ректора Поморської академії в письмовій формі. У випадку припинення навчання під час триваючого семестру, студент зобов'язаний повернути кошти за проживання в гуртожитку Поморській академії.

II. Решта положень договору змін не підлягає.

Поморська академія
в Слупську

РЕКТОР

dr hab. prof. nadzw. Roman Drozd

« » 20 р.

Івано-Франківський національний
технічний університету нафти і газу

« 19 » 10 2015 р.



- 2.3. Обмін науковими інформаціями, в тому числі публікаціями про організовані наукові проекти та можливість прийняття участі в них своїх дослідників.
- 2.4. Створення можливості проведення наукового стажування вченим у т. ч. аспірантам (докторантам) на період від 1 до 10 місяців, а також створення їм відповідних умов для належного проходження стажування.

Стаття 3

Загальні постанови

- 3.1. Видатки на проїзд осіб і груп, запрошених на основі даної угоди, покриває направляюча сторона
- 3.2. Видатки на утримання осіб і груп в країні перебування покриває сторона, яка приймає.
- 3.3. Угода щорічно доповнюється робочими програмами.
- 3.4. Угода складена українською та польською мовами, по 2 примірника для кожної з Договірних Сторін. Усі примірники ідентичні.
- 3.5. Угода укладена терміном на 5 років і за згодою Договірних Сторін може бути продовжена.

Від імені

**Івано-Франківського національного
технічного університету нафти і газу**



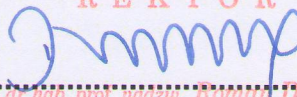
Ректор

Проф. Є. І. Крижанівський

.....2015 р.

Від імені

Поморської академії в Слупську

РЕКТОР

.....
dr hab. prof. nadzw. Roman Drozd

Ректор

Проф. Роман Дрозд

19.10.....2015.p.